

# Guía de Aprendizaje para las familias

Un compendio de lo que los niños deberían saber y ser capaces de hacer, y los recursos para aumentar la enseñanza en casa.



*“Consideramos a las familias como nuestros socios. Son los primeros y más poderosos educadores de niños. Juntos aseguraremos el éxito de todos los estudiantes.”*

— Emmanuel Caulk,  
Director General de las Escuelas Públicas de Portland

## Acerca de estas guías sobre el aprendizaje:

---

*Esta guía de aprendizaje representa algunas de las cosas más esenciales que su niño debería saber y hacer antes del FIN de año escolar en expresión oral, lectura, escritura y matemáticas. Estas metas escolásticas ayudan a familias y maestros a reconocer cuándo un estudiante necesita más ayuda y cuando necesita aun más estímulo.*

### ¿Que pueden hacer las familias?

Hay mucho que Ud. puede hacer para apoyar el aprendizaje de su hijo/a y ayudarle a prepararse para su futuro. He aquí algunas cosas que Ud. puede hacer para ayudarle:

1. Dígale a su niño/a que su educación es importante para Ud. Explíquelo que la educación es esencial y que es la base del éxito.
2. Haga de la escuela una prioridad. Asegure que su niño/a llegue a la escuela a tiempo todos los días.
3. Coopere con la escuela y muestre respeto al personal y a los maestros.
4. Incentive la independencia de su niño/a. Permítale que se equivoque y que acepte la responsabilidad de sus elecciones.
5. Hable con su niño/a sobre lo que sucede en la escuela.
6. Hable con el maestro de su niño/a a lo largo del año para verificar si está progresando.
7. Asista a las reuniones entre padres y maestros en la escuela y a otros eventos escolares, siempre que le sea posible.
8. Ud. tiene el derecho de saber cómo va su hijo/a en la escuela. No dude en comunicar con el maestro de su hijo/a si tiene alguna pregunta.

### Hablar con el maestro de su hijo/a

---

Es importante hablar regularmente con el maestro de su niño y con el personal de la escuela. sobre el progreso de su hijo/a con respecto a sus metas escolares. Aquí hay algunas preguntas o temas que tal vez quiera discutir:

- Revise esta guía de aprendizaje y piense en cuales son las áreas en que su hijo/a es fuerte y en cuales necesita mejorar.
- ¿Fuera de los objetivos regulares de enseñanza de esta guía, existen otros objetivos que su niño debería poder alcanzar?
- Pídale que le muestre ejemplos de las tareas de su hijo/a y pregúntele como cumplen o no con las metas de enseñanza.
- Pregúntele cómo se mide el progreso de su niño durante el año escolar.
- Pregúntele si su niño/a está bien encaminado para cumplir con los objetivos de enseñanza para su grado. Si no, ¿qué apoyos ofrece la escuela? ¿Qué se puede hacer en casa?

- Pregúntele si su niño/a está cumpliendo o superando las expectativas de enseñanza. En este caso, ¿que ofrece la escuela para estimularlo aun mas? ¿Qué se puede hacer en casa?

## Hablar con su niño

---

“¿Cómo fue la escuela hoy?”

“Bien.”

“¿Qué hiciste?”

“Nada”

¿Tal vez esto le suena familiar? Está bien. ¡Siga preguntando! Los estudiantes que tienen padres que hablan con ellos sobre la escuela tienen mejor resultados en sus estudios. He aquí algunas maneras en que usted puede estimular a su niño y llevarle al éxito:

- Encuentre tiempo para hablar con su niño sobre la escuela todos los días.
- Pídale a su niño/a que le cuente una cosa que aprendió hoy. ¿Qué es lo que más le interesa a su hijo? ¿Qué le parece difícil?
- Revise los papeles y proyectos que su niño trae a casa de la escuela. Pídale a su niño/a que le muestre lo que está aprendiendo.
- Alabe a su niño/a por su esfuerzo y su trabajo duro, y no solo por las “respuestas correctas”.
- Hágale a su niño preguntas para saber lo que piensa: “¿Cómo sabes eso?” “¿Qué piensas?” “¿Qué notaste?” “¿Porque lo hiciste de esa forma?” “¿Hay otra forma de encontrar la respuesta?”

## Apoyar la enseñanza fuera de la escuela

---

El aprendizaje no tiene por que terminar al salir de la escuela. Los estudiantes pasan más tiempo fuera de la escuela que dentro de ella. Aquí hay algunas formas para apoyar la enseñanza fuera de la escuela:

- Léale a su niño, lea con su niño, y organice un tiempo de lectura para toda la familia en la lengua en la que Ud. se siente más cómodo/a.
- Arregle un lugar silencioso y cómodo donde su niño/a pueda hacer sus tareas u otras actividades educativas.
- Trate de establecer un horario regular para hacer las tareas u otras actividades educativas.
- Use esta guía para focalizarse en aquellas metas educativas que necesiten mayor atención. Trate de usar algunas de las sugerencias.

## Lo que su hijo/a debería saber y poder hacer en las artes lingüísticas en inglés (hablar, escuchar, leer y escribir en inglés):

---

### Hablar y Escuchar

- Expresar una opinión sobre un libro, cuento o artículo que su hijo/a haya leído, usando detalles del texto para apoyar su opinión.
- Identificar el significado de dichos o modismos comunes (frases que ilustran ideas aparte del significado literal de las palabras) tal como “a drop in the bucket,” (en castellano: una gota en un balde de agua), o “a piece of cake” (en castellano: es pan comido, fácil).
- Descifrar el significado de palabras desconocidas usando el conocimiento de prefijos usuales como de-, ex-, y pre- (al comienzo) y sufijos como -er, -ly, y -ous, al final de una palabra.

### Leer y la Literatura

- Distinguir la relación causa efecto en un artículo o libro de no ficción.
- Identificar temas o lecciones en cuentos y fábulas.
- Identificar rima, ritmo, repetición, símiles, metáforas e imágenes sensoriales en los poemas.

### Escribir

- Escribir una opinión sobre un cuento usando los detalles del texto para apoyar y defender sus opiniones o ideas.
- Reunir información de muchas fuentes, organizarla claramente, y escribir un resumen de la investigación usando sus propias palabras.
- Escribir un cuento que contenga diálogo y descripciones de los personajes del cuento y de los acontecimientos.



## Modos de estimular el aprendizaje de las artes lingüísticas en inglés (hablar, escuchar, leer y escribir en inglés) en casa

- Coleccione modismos y refranes como “Don’t count your chickens before they hatch” (refrán equivalente en castellano: Vender la piel del oso antes de cazarlo) y “It’s raining cats and dogs” (refrán equivalente en castellano: Lluve a cantaros). Hablen con su hijo/a sobre lo que verdaderamente significan.
- Lea ficción (historias, cuentos tradicionales, y fábulas), no ficción, y poemas con su hijo/a.
- Discutan sobre los temas o lecciones cuando lean ficción y hablen sobre lo que cada uno aprende cuando lean no ficción. Cuando lean poesía, discutan sobre cómo los poetas usan palabras para crear imágenes.
- Discutan sobre lo que su niño/a está aprendiendo en su clase de ciencias. Identifique algo que verdaderamente le interesa a su hijo/a, como animales que usan camuflaje por ejemplo, y busque información sobre este tópico junto con él/ella en el Internet y en la biblioteca.

### Notas:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Por favor, hable también con el maestro de su niño/a para pedirle recursos para el aprendizaje de la lectura y de la escritura que estén relacionados al programa de la escuela.*

## Lo que su hijo/a debería saber y poder hacer en matemáticas:

---

- Comprender y resolver problemas de multiplicación y división usando diferentes herramientas como series de objetos o números en filas y columnas, capacidad de razonamiento, y matemáticas básicas.
- Seguir desarrollando el conocimiento del sistema de números hasta 10,000 y más allá. Usar este conocimiento al hacer sumas, restas y comparaciones con números altos.
- Comprender que fracciones comunes pueden ser partes de un entero y partes de una colección.
- Comprender fracciones y decimales equivalentes, como  $\frac{3}{4}$  y 0,75.
- Crear y usar tablas y gráficas para representar situaciones con cambio constante.  
*Por ejemplo: una cuenta de ahorro que aumenta de \$2.00 por semana.*
- Reconocer y describir las características de formas de dos dimensiones.  
*Por ejemplo, el número de lados, de lados paralelos, o el tamaño de los ángulos de un rectángulo.*
- Reconocer y describir las características de formas de tres dimensiones.  
*Por ejemplo: las caras y ángulos de un cubo.*
- Determinar el tamaño de ángulos en relación a un ángulo recto (de 90 grados).  
*Por ejemplo: un ángulo de 30 grados es  $\frac{1}{3}$  de un ángulo de 90 grados.*
- Determinar el área y el perímetro de formas de dos dimensiones.
- Juntar, representar, analizar, e interpretar datos.
- Comparar dos grupos de datos.







**PORTLAND PUBLIC SCHOOLS**

Academics Office  
353 Cumberland Avenue  
Portland, Maine 04101  
207.874.8100  
[portlandschools.org](http://portlandschools.org)

Este librito fue publicado por las Escuelas Públicas de Portland. El contenido se usa y modifica con el permiso de las Escuelas Públicas de Boston. Materia adicional está basada en el trabajo de Dr. Anthony L. Moore.